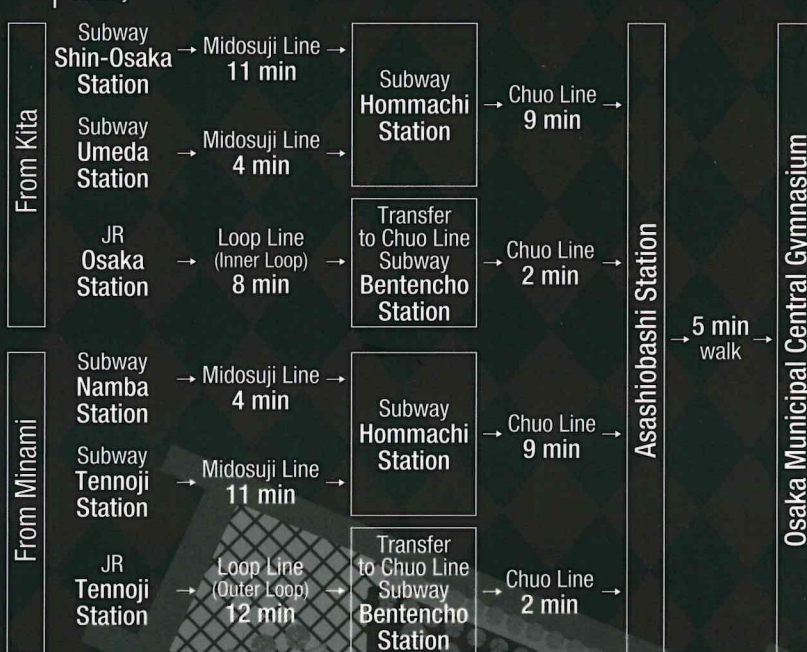


ACCESS



Osaka Municipal Central Gymnasium

3-1-40 Tanaka, Minato-ku, Osaka, 552-0005

TEL.06-6576-0800

Osaka Municipal Central Gymnasium



오사카 중앙체육관
大阪市中央体育館
大阪市中央体育館

http://www.yahataya-park.jp/osaka_arena/

A Sports and Entertainment Stage in Green Natural Surroundings

With the concept of harmonization with nature,
the Osaka Municipal Central Gymnasium was designed with two dense green hills as the motif.
All facilities, including the 110m diameter Main Arena are all located underground.
Such a semi-subterranean, multi-purpose space
is rare among comparable facilities throughout the world.
But for many people in Osaka, it is a familiar center for local sporting activities.

环抱在绿树浓荫中的 体育&娱乐舞台

以与自然和谐为创意，
以绿郁葱葱的两座丘陵为主题建成的
“大阪市中央体育馆”。
直径110m的宽阔的主馆以及所有的设施都建在地下，
是在世界上也属罕见的采用了半地下方式的多目的空间。
作为大阪市的体育中心，受到大家的喜爱。

풍부한 초록에 둘러싸인, 스포츠&엔터테인먼트·스테이지

자연과의 조화를 컨셉트하게,
신록이 풍부한 두개의 구릉을 모티프로 만든
“오사카 중앙체육관”.
직경 110m의 넓이를 가진 메인 아리나를 비롯하여,
모든 시설을 지하에 마련한 세계적으로도 진귀한
반지하방식채용의 다목적 공간입니다.
오사카의 스포츠 중심지로서
많은 사람들이 친숙해지고 있습니다.



Main Arena 主馆 메인 아리나

Diameter: 110m
The nearly 3,580 m² (77m x 46m) of floor area is one of the largest wooden floors in Japan. The arena can accommodate approx. 10,000 people.

直径: 110m
场内面积约 3,580m² (77m×46m), 是国内最大级别的地板式赛场, 可容纳约 1 万人。

직경: 110m
약 3,580m² (77m×46m)의 플로어 면적은 플로어링의 바닥은 국내 최대급을 자랑하며, 약 1만명을 수용할 수 있습니다.



▼Jumbo Image Display
大型影像装置
대형 영상장치



▼Electronic Scoreboard
电光得分显示板
전광 득점판



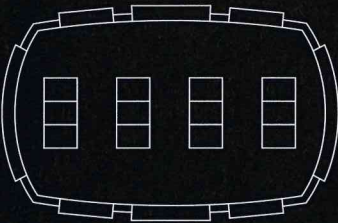
▼Simultaneous Interpreter Booth
同声翻译间
동시통역 부스



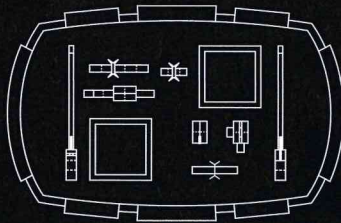
▼Audio Equipment
音响设备
음향설비



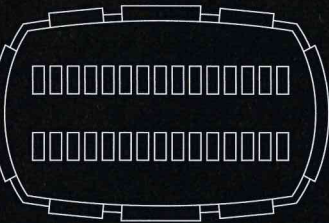
■Volleyball
排球
배구



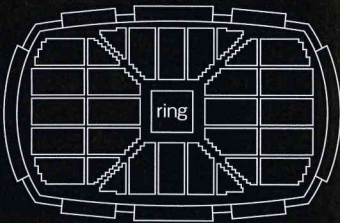
■Gymnastics
体操
체조



■Table tennis
乒乓球
탁구



■Boxing
拳击
복싱



▼Box Office
售票处
매표소



▼Sports Players' Waiting Rooms 1 & 2
选手休息室 1·2
선수 대기실 1·2



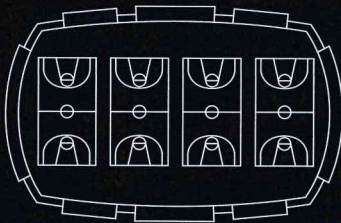
▼Medical Office
医务室
의무실



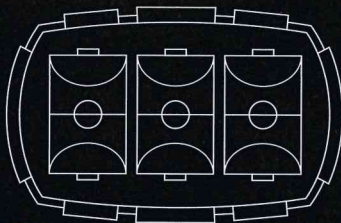
▼Official/Referee Rooms
1, 2 & 3
大会负责人室 1·2·3
대회 임원실 1·2·3



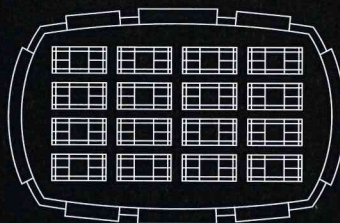
■Basketball
篮球
농구



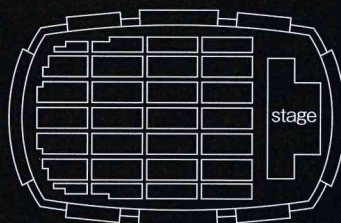
■Futsal
五人制足球
풋살



■Badminton
羽毛球
배드민턴



■Concert
音乐会
콘서트

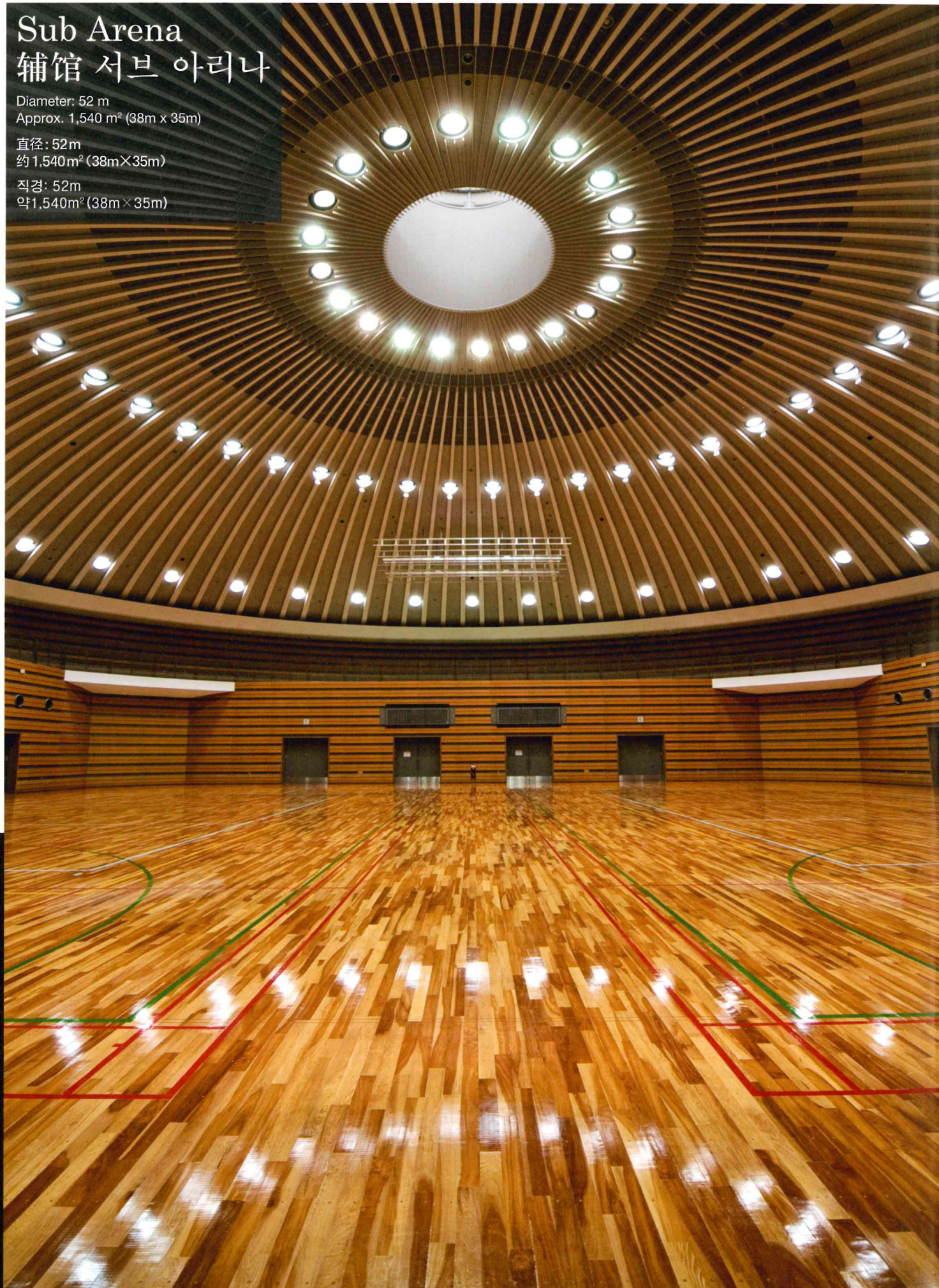


Sub Arena 辅馆 서브 아리나

Diameter: 52 m
Approx. 1,540 m² (38m x 35m)

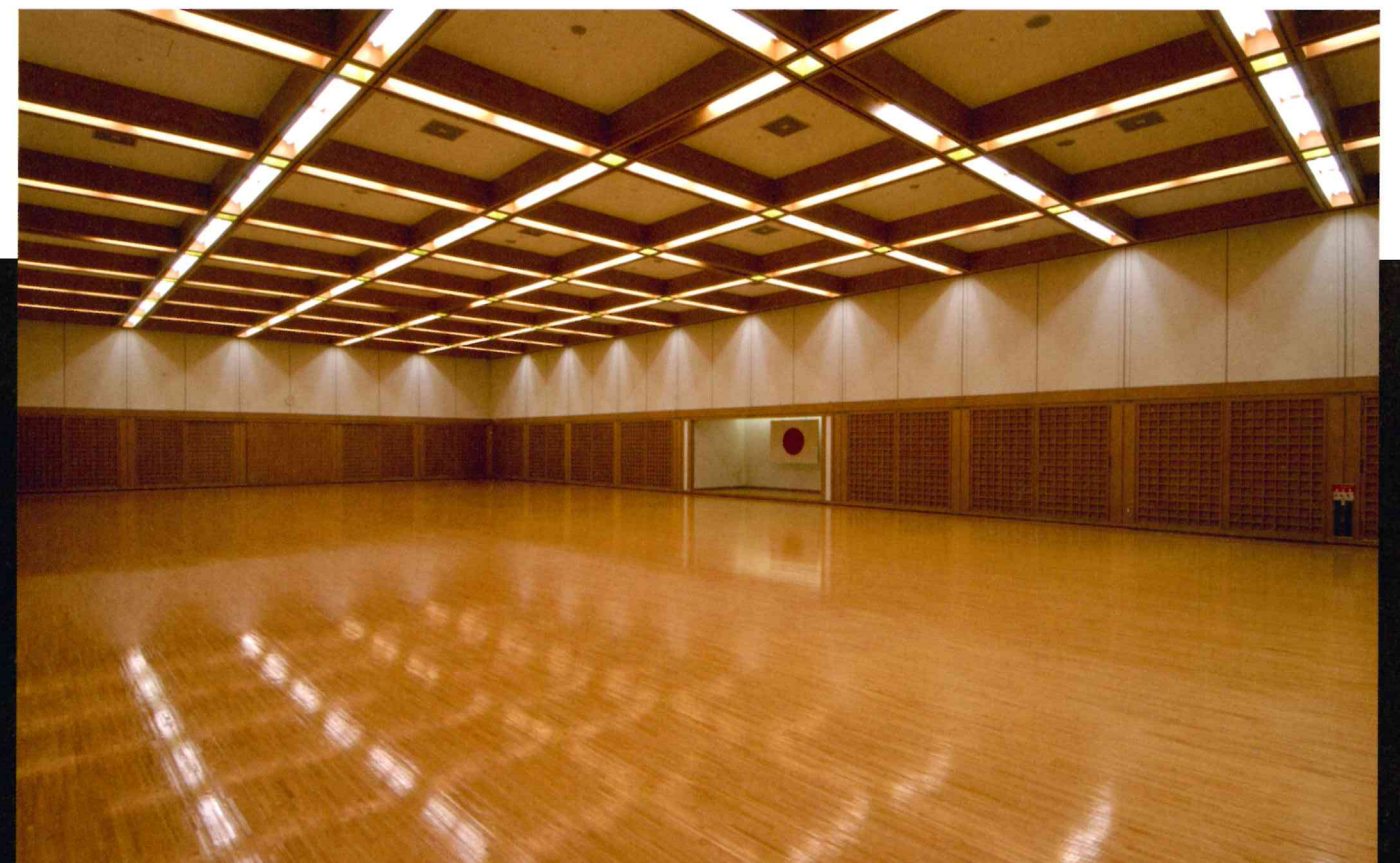
直径: 52m
约 1,540m² (38m×35m)

직경: 52m
약 1,540m² (38m×35m)



Judo Hall 柔道场 유도장

Approx. 525 m² (16m x 31.5m). Two arenas comprise 256 tatami mats.
约 525m² (16m×31.5m)。256叠的空间可常设 2 个赛场。
약 525m² (16m×31.5m)。256다다미의 스페이스와 시합장을 2면 상설.



Kendo Hall 剑道场 검도장

Approx. 525 m² (16m x 31.5m).
约 525m² (16m×31.5m).
약 525m² (16m×31.5m).

Training room 健身房 트레이닝 룸

Equipped with more than 40 types of state-of-the-art training machines, the training room can be used by a wide range of users -- from elderly users to athletes.

备有40多种最新健身器的健身房，从老人到运动员可广泛利用。

40종류가 넘는 최신의 머신을 준비한 트레이닝실은, 고령자로부터 경기자까지 폭넓게 이용할 수 있습니다.



Other Facilities 其它设备 기타 설비

The comfort and safety of all visitors are our main concern.

充分考虑所有来场者的舒适性和安全性 출석자 모두의 쾌적성과 안전성에 배려



▲ Changing Room
更衣室
탈의실

▼ Cargo Handling Area
货物整理场
하역장



▲ Elevator
电梯
엘리베이터



▼ Personal
Air-conditioning
个人冷暖气
퍼스널 냉난방



▲ Multi-purpose Toilet
多目的洗手间
다목적 화장실



▲ Private Booth
for Wheelchair Users
轮椅专位
휠체어 전용부스



Overview of Facilities 设施概要 시설개요

Main Arena (First Gymnasium)

- Floor Area: 3,580 m² (77m x 46m)
- Spectator Stands: Fixed Seats: 5,932/Movable Seats: 1,390
- Seating Capacity: 10,000 persons
- Ceiling Height: Center: 26m Periphery: 19m

主馆 (第1体育场)

- 地板面积 / 3,580m² (77m×46m)
- 观众席 / 固定座位 5,932个, 活动座位 1,390个
- 最大观众容纳量 / 10,000人
- 天棚高度 / 中央部分 26m, 周边部分 19m

메인 아리나 (제1체육장)

- 플로어 면적 / 3,580m² (77m×46m)
- 관객석 / 고정석 5,932석 가동석 1,390석
- 최대관객 수용수 / 10,000명
- 천장높이 / 중앙부 26m·주변부 19m

Sub Arena (Second Gymnasium)

- Floor Area: 1,540 m² (38m x 35m)
- Spectator Stands: Fixed Seats: 188
- Ceiling Height: Center: 16m/Periphery: 12.5m

辅馆 (第2体育场)

- 地板面积 / 1,540m² (38m×35m)
- 观众席 / 固定座位 188个
- 天棚高度 / 中央部分 16m, 周边部分 12.5m

서브 아리나 (제2체육장)

- 플로어 면적 / 1,540m² (38m×35m)
- 관객석 / 고정석 188석
- 천장높이 / 중앙부 16m·주변부 12.5m

Training Room (Training Hall)

- Floor Area: 545 m²
- Ancillary Facilities: Training Equipment and Physical Fitness Measuring Instruments

健身房 (健身房)

- 地板面积 / 545m²
- 附带设备 / 健身器, 体力测定器

트레이닝실 (트레이닝장)

- 플로어 면적 / 545m²
- 부대설비 / 트레이닝기기, 체력측정기

Judo Hall

- Floor Area: 525 m² (16m x 31.5m), 256 tatami mats

柔道场

- 地板面积 / 525m² (16m×31.5m) 256畳

유도장

- 플로어 면적 / 525m² (16m×31.5m) 256다마

Conference Room 会议室 회의실

- Large Conference Room: 350 m², Capacity: 200 persons
- Medium Conference Room: 215 m², Capacity: 100 persons
- Small Conference Rooms: (3 rooms) 75 m², Capacity: 30 persons
- Broadcasting Equipment (Large and medium rooms only)
- 大会会议室 / 350m²·定员 200名, 中会议室 / 215m²·定员 100名, 小会议室 (3间) 75m²·定员 30名, 广播设备 (只限大、中)
- 대회의실 / 350m²·정원 200명, 중회의실 / 215m²·정원 100명, 소회의실 (3실) 75m²·정원 30명, 방송설비 (대·중만)



■ Large Conference Room
(200 persons)
大会议室 (200人)
대회의실 (200명)



■ Medium Conference Room
(100 persons)
中会议室 (100人)
중회의실 (100명)



■ Small Conference Room
(30 persons)
小会议室 (30人)
소회의실 (30명)

Kendo Hall

- Floor Area: 525 m² (16m x 31.5m)

剑道场

- 地板面积 / 525m² (16m×31.5m)

검도장

- 플로어 면적 / 525m² (16m×31.5m)

Others

- Parking Lot (B1): 58 vehicles (B2): 67 vehicles, Entrance height: 2.1m
- Restaurant Shop

其它

- 停车场 / (B1) 58辆, (B2) 67辆, 高 2.1m 餐厅 小卖店

기타

- 주차장 / (B1) 58대, (B2) 67대 높이 2.1m 레스토랑 매점

Plan View 平面图 평면도

First Basement

- Main Arena Spectator Stands
- Parking Lot

地下1층

- 主馆观众席
- 停车场等

지하 1층

- 메인 아리나 관객석
- 주차장 등

Second Basement

- 1 Gymnasium Management Office (Reception)
- 2 Training Room/Health and Physical Fitness Counseling Room
- 3 Restaurant
- 4 Entrance Lobby
- 5 Box Office
- 6 Parking Lot

地下2층

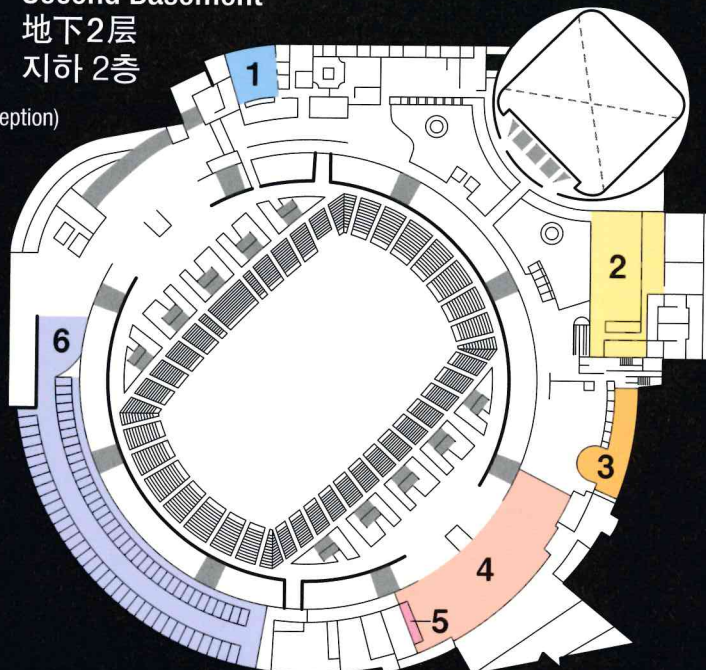
- 1 体育馆管理事务所 (接待窗口)
- 2 健身房 / 健康体力咨询室
- 3 餐厅
- 4 门厅
- 5 售票处
- 6 停车场

지하 2층

- 1 체육관 관리사무소 (접수창구)
- 2 트레이닝실 / 건강체력 상담실
- 3 레스토랑
- 4 현관 로비
- 5 매표소
- 6 주차장

Second Basement

地下2층
지하 2층



Third Basement

地下3층
지하 3층

Third Basement

- 7 Main Arena
- 8 Sub Arena
- 9 Assembly room
- 10 Kendo Hall
- 11 Judo Hall

地下3층

- 7 主馆
- 8 辅馆
- 9 会议室
- 10 剑道场
- 11 柔道场

지하 3층

- 7 메인 아리나
- 8 서브 아리나
- 9 회의실
- 10 검도실
- 11 유도장

